

འོད་མེ་གསལ་པོའི་གཏེར་གྱི་རྩི་བ་དང་འགྲེལ་བ།



ཚད་མ་ རིགས་པའི་གཏེར་གྱི་ཚུ་བ་དང་འགྲེལ་བ།

ས་སྐྱུ་པ་རྗེ་ཏ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཅམས།

བོད་རྒྱུ་ལས་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་ནས་བསྐྱུན།

责任编辑：诺章吴坚

封面设计：强桑

**量理论宝藏总则及其注释**

萨迦班智达贡嘎坚赞 著

\*

西藏人民出版社出版

西藏新华书店发行 青海民族印刷厂印刷

\*

开本：787×1092毫米 1/16 印张：24.5 插页：4 字数：400千字

1989年12月第1版 1989年12月西宁第1次印刷

印数：0,001—11,500册

ISBN7-223-00258-1/B·3 (民文)藏(3)

---

定价： (平装) 5.80元  
(精装) 9.30元

དཔེ་མཛོད་འགན་འཛིན་པ། རྗེ་བླ་མ་ཚུ་བ།  
མཐུན་ཤོག་རི་མོ་འབྲི་མཁུན། བྱམས་བཟང་།

**ཚད་མ་རིགས་པའི་གཏེར་གྱི་རྩ་བ་དང་འབྲེལ་བ།**  
**ས་སྐྱ་པརྟེ་ཉ་ཀྱན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་གྱིས་བཙམས།**

\*

ཕོད་སྐྱོང་ལ་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་ནས་བསྐྱུན།  
ཕོད་སྐྱོང་ལ་མི་དམངས་དཔེ་སྐྱན་ཁང་ནས་བསྐྱུན།  
མཚན་མོ་མི་རིགས་པར་འདེབས་བཟོ་བྱ་ནས་བཏབ།

\*

དེབ་ཚད། 787 × 1092 བར 1/16 ལྷག་གྲངས། 400,000  
1989 ལོའི་ཟླ 12 པར་བར་གཞི་དང་ལོ། 1989 ལོའི་ཟླ 12 པར་བར་ལེངས་དང་ལོ་བཟུབ།  
པར་གྲངས 0,001—11,500  
ISBN7—223—00258—1/B·3  
དེབ་དུས་མར་རིན་གོང་ལྡོར 5.80  
དེབ་ལྷན་ལེགས་རིན་གོང་ལྡོར 9.30



ཡིག་ཤེད་གིས་སྐབས་སྤྱི་བ་དང་། རིགས་གཉེར་གྱི་ཚ་ཚོགས་ཡིག་གཟུགས་ཆེ་བ་སྤྱད་ནས་བསྐྱུན་ཡོད།  
གཉིས་པ། བསྐྱུན་བྱའི་ནང་དོན་མ་འདྲིས་པ་གསལ་པོར་རྟོགས་པའི་ཆེད་དུ་མ་མཚམས་འབེབ་.....  
འཛོག་སྐྱེད་ཀྱིས་སྐབས་སྤྱི་བ།

གསུམ་པ། མ་དཔེའི་ནང་ཚ་བ་དང་འགྲེལ་པའི་ཚོག་གཅིག་མཚུངས་མིན་པ་ཅུང་མང་ཅམ་འདུག་  
པ་ནས་དོན་ལ་བྱུང་བར་འབྱུང་གིད་པའི་གསལ་ཚ་འགྲེལ་སོ་སོའི་བྱུང་ཡོད་པའི་ཚ་ཚོག་གི་གསལ་ནར་.....  
རྟགས་རེ་དབྱེད་གཞིའི་ས་པོན་དུ་བཀོད་ཐོག དཔེ་དེབ་འདི་ཉིད་ཀྱི་གསལ་དུ་ཚ་འགྲེལ་ཚོག་བྱུང་གི་རེའུ་  
མིག་ཅིག་ཀྱང་དབྱེད་གཞིར་བཀོད་པ་བཅས་དཔེ་སྐྱུན་གྱི་སྤྱི་ལྡན་ལྷན་ཐབས་གང་ཤེས་ལུས་བྱུང་ཡང་རང་  
ཉིད་ཤེས་ཚད་དམན་པས་དུ་མ་མཚམས་དབྱེ་སྐྱེད་མ་འཚམས་པས་མཚོན་འགལ་འབྲུལ་མཚིས་ཆེ་མཆེན་  
སྤྱན་ཡངས་པ་ན་མས་གྱིས་སྤྱི་བ་བཞིན་དུ་ཡོ་བསྐྱེད་ཡོང་བའི་རེ་བ་ལུ་རྒྱ་ལགས།

དཔེ་རྒྱིག་པས།  
སྤྱི་མོ ༡༩༥༥ ལོའི་ཟླ ༡༠ བར།







ཅམ་པ་བརྒྱད་ཀྱང་ཇི་བཞིན་སྐྱབས་ཀྱི་རྒྱུ་གཞུགས་ཀྱི་བརྟན་བཙུགས་དང་། ས་བརྟན་པའི་རབ་  
བྱེད་ལོགས་གཞུང་ཚོམ་མང་པོ་མཛད་པ་མ་ཟད། སྐྱབས་ལེན་དངོས་ལའང་ས་སྐྱའི་དབུ་ཚེ་རྒྱུ་མར་རྗེ་  
བརྟན་འཇམ་པའི་དབྱེད་སྐྱུ་གཞུགས་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིས་སྐྱབས་བརྟན་ནས་བརྟན་པ་བཟོ་རྟེན་གྱི་  
པའི་མཁའ་པའི་སོར་ཚེས་ཀྱང་བརྟན་མི་རྣམས་པའི་ངོ་མཚར་ཅན་ལ་ལོགས་པ་སྐྱེ་བོ་རྣམས་ཀྱི་མིག་གི་.....  
ཕོངས་སྐྱོད་ཀྱི་ལྷུ་ལ་རྒྱུ་བརྟན་པ་ལ་ལོགས་པ་བཟོ་རྟེན་པ་དང་རྒྱ་ཆེར་སྐྱེལ་བའི་རྒྱལ་ལ། བརྟན་པར།

ལྷན་དག་ཡིད་ཀྱི་བཟོ་དང་མཚོག་པལ་གྱི།

གཞུགས་བརྟན་བརྟན་ལ་ཚད་དང་འཕུལ་གྱི་དབྱིབས། །

རྣ་ཚོགས་བྱེད་པོ་ལས་རྒྱལ་མཚར་རྟེན་གྱི།

ཚོན་བརྒྱ་འདྲེན་པ་དཔྱད་ལུན་དགའ་བའི་གཉེན། །

ཞེས་གསུངས་པ་རྟེན་ལགས།

གསོ་བ་རྟེན་པའི་རྣོར། རྩི་ནང་གི་གཞུང་ལྷགས་རྒྱ་མ་དང་། རྣམ་པར་ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་རྣོང་  
པོ་འགྲེལ་པ་རྒྱ་བེར་དང་བཅས་པ་གསལ་བསམ་གྱིས་ལེགས་པར་སྐྱབས་སྐྱེད་ནས་དེ་དག་གི་དོན་ལེགས་  
པར་རྟོན་པ་རྟེ། དང་པོ་ནད་མི་འཕྲུང་བར་བྱ་བ་དང་། ལྷུང་བ་ལྱིར་བཙུགས་པ། བཙུགས་ནས་  
སྐར་མི་སྐྱོག་པའི་ཐབས་རྟོན་པའི་གཞུང་བརྟན་བཙུགས་ཡན་ལག་བརྒྱད་པའི་དོན་བསྐྱེད་པའམ་ཚོམ་མཛད་.....  
དེ་འཕྲུང་བ་འཕྲུགས་པའི་མཚན་ཉིད་ཅན་གྱི་ནད་ཞི་བར་བྱེད་པ་ལ་སྐྱབས་པའི་རྒྱལ་པོ་འཚོ་བྱེད་གཞོན་རྒྱ་  
གསོས་སྐར་གངས་ཀྱི་འཕྲུང་འདིར་བསམ་བཞིན་སྐྱེ་བ་བཞེས་པ་རྣུ་སྐྱེའི་མཛད་པ་བརྟན་པར། བརྟན་  
པ་ལས།

མ་རྟེན་ཅ་བ་བཞི་བརྒྱ་ཅ་བཞིའི་ནད། །

འཕེལ་ཟད་འཕྲུགས་པའི་གཉེན་པོ་ཚེའི་རིག་བྱེད། །

ཐར་པའི་འཚོ་རྟེན་བསྐྱེད་པའི་ཐབས་རྒྱལ་རྟོན། །

ཇི་བཞིན་མཁྱེན་པ་དེ་འདྲ་གཞན་གྱིས་མིན། །

ཞེས་གསུངས་པ་རྟེན་ལགས།

ནང་རིག་པའི་རྣོར། འཕགས་པོད་ཀྱི་རྒྱ་མ་རྒྱུ་མ་བཞེན་ཉེ་སྤྱོད་གསུམ་དང་། རྒྱུད་སྤེ་བཞིའི་  
རྣོར་ལ་ཚོས་པ་རྒྱ་ཆེར་མཛད་དེ་ནང་རིག་པའི་བརྟན་བཙུགས་ཀྱང་སྐབས་པ་དགོངས་གསལ། རྣོམ་གསུམ་  
རབ་དབྱེ། ལེགས་བསྐྱེད་ཆེན་མོ་ལྷུང་རྣོར་དང་བཅས་པ། ལྷུང་མཐའི་རྣམ་འབྱེད། ལེགས་ཆེན་ལམ་གྱི་  
རྣམ་གཞག་ལ་ལོགས་པའི་གཞུང་ཚོམ་མང་པོ་མཛད་དེ་མདོ་སྐྱབས་ཀྱི་ཚོས་རྒྱལ་རྒྱ་ཆེར་སྐྱེལ་བའི་.....  
མཛད་པར། བརྟན་པ་ལས།

ཕོངས་འདུའི་ཚལ་རྒྱ་སྐྱེ་དྲ་དང་། །

འོད་ལྷན་ཚོགས་པའི་ནང་ན་ཉེན་བྱེད་ལྟར།  
མཁས་མང་འདུས་པའི་ཁྲོད་ན་ཐམས་ཅད་མཚུན།  
ཁྲོད་དང་མཚུངས་པ་རྣམས་དང་ཕྱི་མཐར་ལུ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལགས།

དེ་བཞིན་རིག་གནས་རྒྱུད་བ་སྤེལ་སྐོར། ལྷན་རག་ལ། ས་ཚེན་གསལ་པ་རྒྱལ་མཚན་ལ་སྐྱེས་རབས་  
སོ་བཞི་པ་ལ་སོགས་པའི་སྐྱེས་རབས་ཏུ་མ་དང་། སྐྱེ་ཏེ་སྐྱེ་བའི་ལ་ལྷན་རག་གི་བརྟན་བཅོས་དང་།  
རྒྱན་གྱི་བརྟན་བཅོས་སོགས་མང་པོ་གསལ་ཅིང་། ལྷག་པར་དེའི་ཚིག་རྒྱན་ལ་མཁས་པར་མཛད་ནས་  
མཁས་པའི་ཁ་རྒྱན་དང་། ཚིག་རྒྱན་གྱི་བརྒྱུད་དོན་བརྟན་པའི་རྒྱལ་གྱི་མཁས་པ་འདུག་པའི་སྐོར་ལ་སོགས་  
པའི་གསུང་ཚཱ་མང་པོ་མཛད་དེ་ལྷན་རག་གི་སྐོར་རྒྱ་ཚེར་སྐོར་བའི་མཛད་པར། བརྟན་པ་ལས།

དབྱུངས་ཅན་ལང་ཚོ་ལག་ལུང་ཤེས་ཀྱི།  
ཚེ་དགས་སྐྱགས་ཡིད་གཏུགས་པའི་སེང་གེ་ཚེན།  
ཚིག་རྒྱན་བལ་ལ་གི་ཉེ་སྤེལ་རོལ་སྐྱས།  
ཡིད་བརྒྱུད་ཁམས་གསུམ་དབྱགས་འབྱེན་ལྷན་རག་མཁའ།

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལགས།

མངོན་བརྒྱུད་སྐོར། མཁས་པ་ཚེན་སོ་དགེ་འདུན་དཔལ་ལས་མངོན་བརྒྱུད་འཆི་མེད་མཛད་དང་།  
སྐྱ་ཚོགས་གསལ་པའི་འབྲེལ་པ་སོགས་ཀྱི་ཡི་གེ་ཤེ་ཤེའི་མངོན་པར་བརྒྱུད་པའི་དོན་རྣམས་ཞིབ་ཅིང་སྐྱ་བར་  
གསལ་བསམ་གྱིས་ཤེ་སྐོར་གསུམ་དང་། རྒྱུད་ཤེ་བཞིར་གསུངས་པའི་མིང་གི་ཚོགས་མཐའ་ལས་པ་དང་།  
དེ་དག་ལྱང་འདོད་རྒྱལ་དང་། ལྷན་རྒྱུབ་ཀྱི་དབྱེ་བ་གསལ་པོར་སྐྱེ་ཞིང་། བཀས་བཅད་སོག་མཐའ་པར་  
གསུམ་ལས་བྱུང་བའི་བརྟན་གསར་ཉིད་གི་བྱེ་བཀ་དང་། རྟགས་གསུམ་གྱི་རྣམ་དབྱེ་ལེགས་པར་སྐྱེ་བའི་  
མངོན་བརྒྱུད་ཀྱི་བརྟན་བཅོས་ཚེན་སོ་ཚིག་གི་གཉེར་བཀའ་ཚཱ་མཛད་དེ་རིག་པའི་གནས་འདིའི་སྐོར་……  
ཚེས་ཚེར་བརྟན་པའི་མཛད་པར། བརྟན་པ་ལས།

ཉིད་ལྷན་མཐའ་དང་རྟགས་ཀྱི་རྣམ་དབྱེ་སོགས།  
སོ་སོར་མ་འདྲེས་སྐྱ་ཚོགས་མངོན་བརྒྱུད་དག།  
འཆད་མཁས་མཐའ་ལས་མིང་ལ་མཚོངས་པས།  
འཆི་མེད་སེང་གེའི་ཁེངས་པ་ལྱང་ཏུར་མཛད།

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལགས།

ཤེབ་རྒྱུར་གྱི་སྐོར། སྐྱེ་ཏེ་སྐྱེ་བའི་ལ་དམར་སེར་དང་རྒྱལ་བའི་ལྷས་མཛད་པའི་ཤེབ་རྒྱུར་གྱི་  
གཞུང་དང་། ཤེབ་རྒྱུར་རིན་ཚེན་འདུང་གནས་ལ་སོགས་པ་གསལ་བསམ་ལེགས་པར་གནང་ཉེ་ཤེབ་རྒྱུར་

མེ་ཉོག་གི་རྒྱན་པོ་བཀའ་ཚཱ་ལྱིས་སྡེ་བ་རྫོང་གི་སྡེ་ལ་རྒྱ་ཆེར་བཏོད་པའི་མཛད་པར། བཏོད་པ་ལས།

དམར་ལེར་རྒྱལ་ལྷའི་ལྷགས་ལས་བྱུང་པར་བྱ། །

ཡོན་ཏན་བརྒྱན་ལྱིས་འཕགས་པའི་སྡེ་བ་རྫོང་གཞུང་། །

མི་རྒྱ་རྩེ་ཉི་འོ་མཚར་རྟོགས་བྱེད་ལ། །

ཞི་བའི་ཞབས་དང་ཚོད་སྲོལ་ལྷན་མོང་བྱུང། །

ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལགས། །

སྐར་ཚེས་སྐར། ས་ཚེན་ལྷགས་པ་རྒྱལ་མཚན་སོགས་ལས་དུས་ཀྱི་འཁོར་མོའི་སྐར་ཡང་ནས་ཡང་དུ་གསན་རྫོངས་ལྱིས་ཚེས་ཀྱི་སོ་རྒྱ་དག་པ། ལྷ་བརྟམས། ལྷ་གཅན། གཟའ་ལ། ཉི་རྒྱ་གཟའ་འཛིན། དུ་མཇུག་འཆར་བྱུང་དང་། དབྱེད་ལ་ཚེས་པ་ཚེས་ཀྱི་ཆ་ལག་ཚང་པ་སྲུགས་བྱུ་རྒྱུད་ནས་གཞན་ལ་རྒྱ་ཆེར་སྡེ་བའི་མཛད་པར། བཏོད་པ་ལས།

ཚེས་གངས་རིག་པ་ཀུན་རྫོབ་རྟེན་འབྲེལ་ཆེ། །

ཟེ་འོག་ལྟར་གཟིགས་སྲིད་པའི་ལྷ་དཀྱ། །

དཀར་ནག་ཚེས་ལ་བྱུང་བའི་རྣམ་རིག་གི། །

གཙུག་ལག་རྒྱ་མཚོ་རི་བྱིའི་ཚོར་རྒྱ་བཞིན། །

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལགས།

རྫོང་གར་ལྱི་སྐར། བཞེ་ཉ་སྐར་བྱིའི་ལས་གཞུགས་ལྱི་ཉི་མའི་བརྟན་བཅོས་དང་། ལྷ་ར་ཉ་ལ་སོགས་པ་མཐར་ཕྱིན་པ་གསན་བསམ་ལྱིས་རྫོང་གར་རབ་དགའི་འཇུག་པ་དང་། དེའི་རོལ་མོ་དབྱེད་ལས་འདྲེན་པའི་རྫོགས་ཚཱ་རྟོན་པ་རོལ་མོའི་བརྟན་བཅོས་བཀའ་ཚཱ་གནད་ཉེ་དེ་དག་རྒྱ་ཆེར་སྡེ་བའི་.....མཛད་པར། བཏོད་པ་ལས།

རྟོན་བྱུང་རྫོང་པའི་གར་དེ་སྐད་རིགས་བཞི། །

བརྟེན་རྫོང་ལ་བྱུང་བུ་མཚོའི་མཐའ་ལ་སོགས། །

མཐའ་ཕྱིན་སྲུགས་རྒྱད་ཟིན་དང་མ་ཟིན་པའི། །

སྐ་སྐད་ཀུན་ལྱིས་ཚོད་ལ་བྱུང་དུ་རྟོན། །

ཞེས་གསུངས་པ་ལྟར་ལགས་སོ། །

དེ་ལྟར་རིག་གནས་རྣམ་པ་བརྟའི་སྐར་གསན་བསམ་དབྱིས་ཕྱིན་པ་མཛད་དེ་དེ་དག་རྒྱ་ཆེར་སྡེ་བའི་.....མཛད་པ་རྒྱབས་སོ་ཆེ་ལས་གསལ་པོར་མཐོང་སྲུབ་པ་ལྷི་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ས་པའ་མ་ཕྱོག་གོང་པོད་དུ་རིག་གནས་རྣམ་པ་བརྟའི་རྫོང་ཆ་ཚང་པ་མ་དར་བ་བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་འདིའི་སྲུགས་རྒྱེར་བརྟེན་ནས་.....ཆ་ཚང་དར་སྲུབ་པའི་བཀའ་རྟོན་ནི་ནམ་ཡང་གཞལ་དཀའི་ལྷལ་དུ་མཚེས་པས་ར་ཚེས་ཁོང་གི་མཛད་རྗེས་

ལ་ཆེས་ཆེར་བརྗོད་པ་དང་། ཁོང་གི་བྱ་གསུ་བརྒྱན་ལས་ལྷུང་བའི་གཞུང་ལྷན་གསུ་རྒྱ་མཚོར་ཐོས་བསམ་ལ་  
མཐར་ཕྱིན་པ་བྱས་ཏེ་བོད་མི་རིགས་ཀྱི་རིག་གནས་སུལ་དུ་བྱུང་བ་ན་མས་རི་མིན་པར་མི་ལུ་བ་པར་དེ་དག་  
རྒྱ་ཆེར་འཕེལ་བའི་ཐབས་ལ་འབད་བརྗོད་གནང་དགོས་པ་ནི་གནད་ཀྱི་དམ་པར་སེམས་སོ།།

ནོར་བུང་ཨོ་རྒྱན་གྱིས།

སྟེ་ལོ་ ༡༩༤༤ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ པར།

## དཀར་ཆག

ཚད་མ་རིགས་པ་པའི་གཏེར་ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅོས།

- མཚན་བརྗོད་དང་ཚོམ་པར་དམ་བཅའ་བ། ..... ( 3 )
- དང་པོ། ཡུལ་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... ( 4 )
- གཉིས་པ། སེམ་བྱེད་གྱི་རྩོད་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... ( 5 )
- གསུམ་པ། རྩི་དང་བྱེ་བྲག་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... ( 7 )
- བཞི་པ། ལྷུ་པ་པ་དང་། གཞན་ལེལ་གྱི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... ( 8 )
- ལྔ་པ། བརྗོད་བྱ་རྗོད་བྱེད་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (11)
- རྒྱལ་པ། འབྲེལ་པ་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (13)
- བརྩན་པ། འགལ་པ་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (17)
- བརྒྱད་པ། མཚན་ཉིད་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (19)
- དབུ་པ། མདོན་ལྷུ་མ་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (23)
- བརྒྱུ་པ། རང་དོན་རྗེས་དཔག་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (26)
- བརྩ་གཅིག་པ། གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (32)
- མཇུག་བྱང་། ..... (36)

ཚད་མ་རིགས་པའི་གཏེར་གྱི་རང་འབྲེལ།

- མཚན་བརྗོད་དང་ཚོམ་པར་དམ་བཅའ་བ། ..... (39)
- དང་པོ། ཡུལ་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (39)
- གཉིས་པ། སེམ་བྱེད་གྱི་རྩོད་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (58)
- གསུམ་པ། རྩི་དང་བྱེ་བྲག་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (71)
- བཞི་པ། ལྷུ་པ་པ་དང་། གཞན་ལེལ་གྱི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (82)
- ལྔ་པ། བརྗོད་བྱ་རྗོད་བྱེད་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (114)
- རྒྱལ་པ། འབྲེལ་པ་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (128)
- བརྩན་པ། འགལ་པ་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (167)

བརྒྱད་པ། མཚན་ཉིད་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (178)

དགུ་པ། མདོན་སྲུང་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (226)

བཅུ་པ། རང་དོན་རྗེས་དཔག་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (264)

བཅུ་གཅིག་པ། གཞན་དོན་རྗེས་དཔག་བརྟག་པའི་རབ་རྩ་བྱེད་པ། ..... (330)

མཇུག་བྱང་། ..... (369)

ཅེ་འགྲེལ་ཚིག་ལྟར་གྱི་རིུ་མིག

༄། །སྤྱིགས་ཐམས་ཅད་ལས་རྣམ་པར་རྒྱལ་བ་ཆེན་པོ་  
འཇམ་མགོན་ས་སྐྱ་པལྗེ་ཉ་ཀུན་དགའ་རྒྱལ་མཚན་  
དཔལ་བཟང་པོའི་ཞབས་ཀྱི་གསུང་རབ་སྤྱིགས་  
བམ་གཉིས་པ་ལས་ཚད་མ་རིགས་པའི་གཏེར་  
ཞེས་བྱ་བའི་བསྟན་བཅོས་བཞུགས་སོ། །

